

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
(n. 54/A del 05/11/2018)

OGGETTO: Partecipazione all'evento "Gustus – expo dei sapori mediterranei" – Mostra d'Oltremare di Napoli – 18/20 Novembre 2018 – Risorse interne bilancio S.I. IMPRESA.

CUP: F65F18000130005

IL DIRIGENTE

PREMESSO CHE:

con delibera dell'Amministratore Unico n. 03 del 23/01/2018 è stato disposto di realizzare il progetto denominato "EEN-Enterprise Europe Network - Consorzio BRIDGeconomies_2 biennio 2017-2018" affidando al Dirigente della Direzione Promozione Internazionalizzazione e Comunicazione il relativo budget che per l'anno 2018 ammonta a complessivi € 383.141 così come previsto nel Preventivo 2018 dell'Azienda S.I.Impresa;

dal 18 al 20 novembre p.v. si terrà a Napoli presso la Mostra d'Oltremare la quinta edizione di GUSTUS che rappresenta l'unico salone professionale dell'agroalimentare, dell'enogastronomia e della tecnologia nel centro sud Italia;

GUSTUS, inoltre, è stata selezionata ufficialmente dal Ministero delle Politiche Agricole come unica fiera di riferimento del Mezzogiorno ed ha come partner istituzionali oltre al Ministero delle Politiche Agricole, l'Assessorato all'Agricoltura della Regione Campania, il Comune e l'Unione Industriali di Napoli che sono presenti con un'area espositiva e con una serie di attività, mentre il partner operativo per il settore Export è ITA/ ICE – Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane;

con delibera dell'Amministratore Unico n. 66 del 25/09/2018 è stato già disposto:

- di partecipare alla V edizione della manifestazione "GUSTUS - expo dei sapori mediterranei" che si terrà a Napoli dal 18 al 20 novembre 2018, presso la Mostra d'Oltremare;
- di organizzare, nell'ambito di tale evento, un incontro b2b tra circa 10 operatori esteri in totale e le aziende napoletane che saranno selezionate a seguito di apposito avviso pubblico, oltre a quelle europee selezionate con la collaborazione dei partner EEN;
- di vincolare le aziende selezionate tramite l'avviso pubblico e gli operatori esteri selezionati tramite ITA/ICE a fornire un feedback sull'esito degli incontri b2b effettuati, sia al termine della manifestazione, sia entro sei mesi dalla stessa, pena l'esclusione dalla partecipazione dalle prossime iniziative che saranno organizzate da S.I.Impresa;

- di individuare gli operatori esteri con il supporto di ITA / ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, autorizzando il dirigente a sottoscrivere per accettazione la proposta economica;
- di imputare i costi per la realizzazione dell'incoming a valere sulle risorse interne del bilancio di S.I.Impresa da utilizzare per acquisire i seguenti servizi necessari per la ricerca/selezione e ospitalità dei buyers (costi viaggio e soggiorno, costi ITA/ICE per selezione operatori ecc.);
- di imputare al progetto EEN 2018 i costi per l'utilizzo della piattaforma b2match, per il servizio di interpretariato, nonché il costo per l'acquisizione e allestimento degli spazi espositivi per l'organizzazione degli incontri b2b e di eventuali eventi seminari, questi ultimi da richiedere alla società Progetta srl che detiene la titolarità e l'esclusiva del marchio GUSTUS, nonché di tutte le attività ad esse connesse (catering, hostess ecc.);

VISTO CHE:

con determinazione dirigenziale n. 51 del 12/10/2018, a valere delle risorse del progetto EEN 2018, si è proceduto a:

- acquisire gli spazi espositivi dalla società Progetta Srl, e a richiedere i preventivi per il servizio di catering alla medesima società che detiene la titolarità e l'esclusiva del marchio GUSTUS e di tutte le attività ad esse connesse;
- confermare la promozione dell'iniziativa sui principali quotidiani locali (Il Mattino, La Repubblica, Corriere del Mezzogiorno);
- ad acquisire dalla società B2match la piattaforma di gestione delle iscrizioni e degli appuntamenti al B2B;
- autorizzare l'avvio della procedura per la selezione del fornitore del servizio di interpretariato attraverso la Richiesta di offerta (RdO) sul Mercato elettronico (MePA);
- a diffondere l'avviso per la selezione di n. 30 aziende napoletane per la partecipazione alla manifestazione Gustus, cui prenderanno parte anche quelle europee selezionate con la collaborazione dei partners del Sector Group Agrofood della Rete EEN;

CONSIDERATO CHE:

con delibera dell'Amministratore n. 66 del 25/09/2018 è stato previsto uno stanziamento totale pari ad € 14.000 al fine di individuare fino ad un massimo di n. 20 operatori esteri con il supporto di ITA / ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane per l'organizzazione di n. 2 incoming in occasione di Gustus 2018 (18/20 novembre 2018) e di SMAU 2018 (Napoli, 13 e 14 dicembre 2018);

con nota mail del 10 ottobre 2018 è stato richiesto un preventivo ad ITA/ICE per verificare la fattibilità di un incoming di operatori esteri in occasione della fiera Gustus 2018;

ITA/ICE con nota PEC del 18/10/2018, acquisita al protocollo camerale con n. 2098/2018, aveva trasmesso la propria offerta inerente un incoming in occasione di Gustus 2018 e relativa alla ricerca e selezione di operatori / buyers provenienti da Croazia/Bosnia Erzegovina (max 3), Ungheria (max 3), Romania (max 3), Serbia (max 3), per un costo pari a € 6.600,00 oltre IVA;

ITA/ICE, con ulteriore nota mail del 18/10/2018, aveva informato l'Azienda Speciale che la scontistica per futuri servizi, consistente nella selezione di n. 2 operatori a titolo gratuito, concessa lo scorso anno in occasione dell'incoming Gustus, a seguito della disdetta di n. 2 operatori esteri, è stata integrata nell'offerta stessa, sotto forma di "riduzione del costo medio per operatore selezionato" (riduzione che ammonta all'incirca a 100 euro) rispetto ai tariffari applicati in precedenza;

PRESO ATTO CHE:

Il dirigente dell'Area, in data 19/10/2018 ha sottoscritto per accettazione la proposta economica di ITA/ICE per un costo totale di € 6.600,00 oltre IVA, nel rispetto dello stanziamento totale previsto in delibera dell'Amministratore n. 66 del 25/09/2018;

RILEVATO CHE:

occorre acquisire i servizi necessari per il viaggio e l'ospitalità dei buyers selezionati provenienti da Croazia/Bosnia Erzegovina (max 3), Ungheria (max 3), Romania (max 3, di cui 1 da Timisoara e 2 da Bucarest), Serbia (max 3), con particolare riferimento ai voli A/R dai rispettivi Paesi (partenza il 18 dalle rispettive città di provenienza, ritorno il 21 novembre), pernottamento dal 18 al 21 novembre (nr.3 notti), vitto (pranzi in fiera e cene in hotel + cena in locale da definire in occasione della visita guidata il giorno 19 novembre), transfer da e per l'aeroporto / da e per la fiera, visita guidata del centro storico il giorno 19 novembre;

non è possibile acquisire tali servizi attraverso MEPA (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione) in quanto nella categoria merceologica "Servizi di Organizzazione Viaggi" è prevista la voce "trasferte di viaggio" che, ai sensi del Capitolato d'onori per l'abilitazione dei prestatori di servizi di organizzazione viaggi, comprende solo la fornitura e gestione integrata dei servizi per le trasferte di lavoro del personale delle Amministrazioni Pubbliche;

per l'individuazione delle agenzie di viaggio, si ritiene opportuno prendere come riferimento l'elenco delle ditte individuate per la precedente edizione di Gustus realizzata nel 2017, integrato con ulteriori agenzie di viaggio individuate con una più ampia ricerca sul web;

RITENUTO

di dover invitare a presentare una offerta solo le ditte in regola con il DURC ed il pagamento del diritto annuale camerale;

DATO ATTO CHE:

- nei relativi contratti saranno definite le modalità di erogazione della fornitura, i referenti contrattuali, le modalità di fatturazione;
- la forma del contratto sarà mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in apposito scambio di lettere, secondo quanto previsto dall'art. 32 c. 14 del Codice dei Contratti;
- per il termine di stipula dello stesso vale quanto previsto dall'art. 32 c. 10 del Codice dei Contratti;
- in ogni caso, la stipula del suddetto contratto avverrà a seguito dell'accertamento, in capo al soggetto prescelto, dei requisiti di ordine generale e dell'assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, nonché dell'assunzione di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. n. 136/2010;

VISTO:

-l'art. 6 del Regolamento per l'acquisizione in economia dei lavori, forniture e servizi di importo inferiore alla soglia comunitaria di cui all'art. 35 del D.lgs 50/2016, approvato con Determinazione dell'Amministratore Unico n. 110/2016;

DETERMINA

- di richiedere un preventivo alle seguenti agenzie di viaggio che, a seguito di una verifica effettuata dagli uffici, risultano essere in regola con il pagamento del diritto annuale camerale e con il DURC:

- 1) Ciao Ragazzi SRL p.iva: 01303880627
- 2) Vomero Travel srl, cf: 00380310631
- 3) AVT Travel di Mazzarella Annalucia, cf: MZZNLC67C62F839P
- 4) Fancy Tour di Cesare Foà, cf: FOACSR63A24F839H
- 5) Scoop Travel Service SRL, cf: 06249090637
- 6) R.A. Viaggi e Congressi, p.iva: 07758140631

relativamente ad un pacchetto con i seguenti servizi di viaggio ed ospitalità:

VOLI (diretti o con max 1 scalo)

- 18 novembre 2018 Zagabria – Napoli / 21 novembre Napoli – Zagabria (n. 3 pax)
- 18 novembre 2018 Bucarest – Napoli / 21 novembre Napoli – Bucarest (n. 2 pax)
- 18 novembre 2018 Timisoara – Napoli / 21 novembre Napoli – Timisoara (n. 1 pax)
- 18 novembre 2018 Belgrado – Napoli / 21 novembre Napoli – Belgrado (n. 3 pax)
- 18 novembre 2018 Budapest – Napoli / 21 novembre Napoli – Budapest (n. 3 pax)

HOTEL

Albergo centro/Lungomare a 4*

In 18 novembre out 21 novembre 2018 (3 notti), N. 12 camere DUS
incluso dei seguenti servizi:

18 nov - HB (cena)

19 nov - BB

20 nov - HB (cena)

TRANSFER

18 novembre -

APT Napoli/ Hotel lungomare (da quotare per singola corsa auto/minibus
secondo il piano voli che sarà comunicato)

19 novembre - (minibus x 12/15 pax)

- ore 9.00 Hotel lungomare / Mostra d'Oltremare

- ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel

- ore 16.00 Hotel /Centro Storico

- ore 21.00 (da confermare) Centro Storico/Hotel

20 novembre - (minibus x 12/15 pax)

-ore 9.00 Hotel/ Mostra d'Oltremare

- ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel

21 novembre -

Hotel lungomare / APT Napoli (da quotare per singola corsa auto/minibus
secondo il piano voli che sarà comunicato)

VISITA GUIDATA 19 NOV. 2018 (da quotare guida in lingua inglese + pizza):

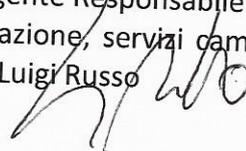
- ore 16.00 - accoglienza della guida in Hotel

- visita guidata del Centro Storico (da quotare max 2 ingressi a pax x musei o
chiese)

- ore 19.30 - Cena in pizzeria al centro storico (accompagnati dalla guida)

- che detti affidamenti sono sottoposti a condizione risolutiva nel caso in cui non dovessero risultare regolari i controlli sulle imprese previsti dalla normativa vigente;
- ai sensi dell'art. 32 co. 14 del D.Lgs. n. 50/2016 di disporre la stipula del contratto mediante scambio di corrispondenza secondo l'uso del commercio;
- in ossequio al principio di trasparenza e ai sensi delle citate Linee Guida dell'ANAC, di pubblicare la presente determina sul sito web istituzionale di S.I. Impresa.

Il Dirigente Responsabile
Area Formazione, Comunicazione, servizi camerali e Progetti
dott. Luigi Russo



DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
(n. 54 B del 13/11/2018)

OGGETTO: Partecipazione all'evento "Gustus – expo dei sapori mediterranei" – Mostra d'Oltremare di Napoli – 18/20 Novembre 2018 – Risorse interne bilancio SI IMPRESA.

CUP: **F65F18000130005**

Richiamata la procedura di acquisizione di beni/servizi di cui alla determina a contrarre n. 54 /A del 5/11/2018;

CONSIDERATO CHE:

come determinato con proprio provvedimento dal dirigente, dr. Luigi Russo, con nota mail, ns prot. 2259, è stato richiesto in data 05/11/2018 un preventivo alle n. 6 agenzie di viaggio di seguito indicate:

- 1) Ciao Ragazzi SRL p.iva: 01303880627
- 2) Vomero Travel srl, cf: 00380310631
- 3) AVT Travel di Mazzarella Annalucia, cf: MZZNLC67C62F839P
- 4) Fancy Tour di Cesare Foà, cf: FOACSR63A24F839H
- 5) Scoop Travel Service SRL, cf: 06249090637
- 6) R.A. Viaggi e Congressi, p.iva: 07758140631

per il viaggio e l'ospitalità dei buyers selezionati provenienti da Croazia/Bosnia Erzegovina (max 3), Ungheria (max 3), Romania (max 3, di cui 1 da Timisoara e 2 da Bucarest), Serbia (max 3), con particolare riferimento ai voli A/R dai rispettivi Paesi (partenza il 18 dalle rispettive città di provenienza, ritorno il 21 novembre), pernottamento dal 18 al 21 novembre (nr.3 notti), vitto (pranzi in fiera e cene in hotel + cena in locale da definire in occasione della visita guidata il giorno 19 novembre), transfer da e per l'aeroporto / da e per la fiera, visita guidata del centro storico il giorno 19 novembre;

VISTO CHE:

hanno risposto, inviando la quotazione del servizio, le seguenti agenzie:

1. AVT Travel di Mazzarella Annalucia, cf: MZZNLC67C62F839P (nota mail del 8/11/2018, acquisita al protocollo con n. 0002292)
2. Scoop Travel Service SRL, cf: 06249090637 (nota mail del 8/11/2018, acquisita al protocollo con n. 0002301)

3. Fancy Tour di Cesare Foà, cf: FOACSR63A24F839H (nota mail del 9/11/2018, acquisita al protocollo con n. 0002307)

ed in particolare:

l'Agenzia **AVT Travel di Mazzarella Annalucia** ha presentato in data 8/11/2018 un preventivo, acquisito al protocollo con n. 0002292, per il viaggio e l'ospitalità dei buyers, al costo complessivo di **€ 10.908,52** oltre ai costi di ingresso ai musei;

l'Agenzia **Scoop Travel Service SRL** ha presentato in data 8/11/2018 un preventivo, acquisito al protocollo con n. 0002301, per il viaggio e l'ospitalità dei buyers, al costo complessivo di **€ 11.485,00** senza quotare i costi di cene, pizza e visita guidata con guida, oltre ai costi di ingresso ai musei;

l'Agenzia **Fancy Tour di Cesare Foà** ha presentato in data 9/11/2018 un preventivo, acquisito al protocollo con n. 0002307, per il viaggio e l'ospitalità dei buyers selezionati, al costo complessivo di **€ 11.487,00** oltre ai costi di ingresso ai musei;

PRESO ATTO CHE:

il preventivo di Scoop Travel Service SRL risulta essere incompleto e che il preventivo dell'Agenzia AVT Travel di Mazzarella Annalucia risulta essere quella che offre il servizio ad un prezzo più basso;

TENUTO CONTO CHE:

i costi dei voli sono suscettibili di aumento fino all'emissione dei ticket per motivi quali: approssimarsi alla data della partenza e mancanza dell'advanced booking (cioè prenotazione anticipata), eventuale aumento di tasse aeroportuali, eventuale aumenti di petrolio, riconferma da parte dei partecipanti dei voli di linea, quotazione più elevata al momento dell'acquisto effettivo dei voli da parte dell'agenzia a seguito di conferma dei partecipanti ecc.;

i costi dei transfer potranno subire delle variazioni in base al numero degli stessi ed agli orari di arrivo e partenza dei voli dei buyers;

DETERMINA

di affidare all'Agenzia AVT Travel di Mazzarella Annalucia con sede in Napoli, Via Suarez, cf: MZZNLC67C62F839P, il servizio di viaggio e ospitalità di n.12 buyers selezionati provenienti da Croazia/Bosnia Erzegovina (n. 3), Ungheria (n. 3), Romania (n. 3, di cui 1 da Timisoara e 2 da Bucarest), Serbia (n. 3), al costo complessivo di **€ 10.908,52** IVA inclusa, oltre ai costi di ingresso ai musei, fermo restando che tale costo sarà suscettibile di aumenti per i voli e i transfer per i motivi sopra citati;

che detti affidamenti sono sottoposti a condizione risolutiva nel caso in cui non dovessero risultare regolari i controlli sulle imprese previsti dalla normativa vigente;

ai sensi dell'art. 32 co. 14 del D.Lgs. n. 50/2016 di disporre la stipula del contratto mediante scambio di corrispondenza secondo l'uso del commercio;

in ossequio al principio di trasparenza e ai sensi delle citate Linee Guida dell'ANAC, di pubblicare la presente determina sul sito web istituzionale di S.I. Impresa.

Il Dirigente Responsabile
Area Formazione, Comunicazione, servizi camerali e Progetti
dott. Luigi Russo

Allegato 2 - Preventivi presentati da:

1. AVT Travel di Mazzarella Annalucia
2. Scoop Travel Service Srl
3. Fancy Tour di Cesare Foà

Dente Rosangela

Da: "Pasquale Imperatrice - Scoop Travel" <pasquale@scooptravel.it>
 Data: venerdì 9 novembre 2018 10:58
 A: "Dente Rosangela" <r.dente@si-impresa.na.camcom.it>; "- internazionalizzazione" <internazionalizzazione@si-impresa.na.camcom.it>
 Cc: "Luigi russo" <l.russo@si-impresa.na.camcom.it>; "Raffone Maria Cristina" <mc.raffone@si-impresa.na.camcom.it>; "Foggia Vanessa" <v.foggia@si-impresa.na.camcom.it>
 Oggetto: Re: Richiesta preventivo viaggi e servizi: URGENTE

Buongiorno,
 per quanto riguarda i voli l'iva è non imponibile art. 15,
 per gli hotel l'aliquota è al 10%, per i trasferimenti è al 10%, sulle nostre competenze incluse nei costi è al 22%

I prezzi sono tutti comprensivi di iva.
 Distinti Saluti

SCOOP TRAVEL

Il 09/11/2018 09:14, Dente Rosangela ha scritto:

Spett.le Scop travel,

per poter valutare il preventivo inviato è necessario sapere se i prezzi sono già comprensivi di IVA o meno specificando la percentuale in base al servizio richiesto.

Grazie
 Cordiali saluti

Rosangela Dente

S.I. IMPRESA - Azienda Speciale della CCIAA di Napoli
 Area: Promozione, Internazionalizzazione e Bandi
 Enterprise Europe Network - BRIDGeconomies_2 Consortium
 Address: Piazza Bovio, 32 - 80133 Napoli (Italia)
 r.dente@si-impresa.na.camcom.it - een.bridgeconomies.eu - www.een-italia.eu

From: Pasquale Imperatrice - Scoop Travel
Sent: Thursday, November 08, 2018 5:13 PM
To: - internazionalizzazione ; Foggia Vanessa ; Raffone Maria Cristina ; Rosangela Dente ; Giuseppe Del Duca
Subject: Re: Richiesta preventivo viaggi e servizi: URGENTE

Spett.le S.I. Impresa,
 seguito la vostra richiesta qui di seguito i dettagli dei servizi da voi richiesti

Voli da Zagabria:

- 1. OU 380 T 18NOV ZAGFCO HS1 1445 1710 O E SU
 - 2. AZ 1267 L 18NOV FCONAP HS1 2145 2235 O E SU
 - 3. AZ 1270 Q 21NOV NAPFCO HS1 1540 1630 O E WE
 - 4. OU 381 S 21NOV FCOZAG HS1 1800 2040 O E WE
- € 350.00 bagaglio incluso a persona

Voli da Bucarest:

- 1. AZ 7395 L 18NOV OTPFCO HS1 0630 0745 O E SU 1
- 2. AZ 1263 L 18NOV FCONAP HS1 0945 1035 O E SU 1
- 3. AZ 7400 L 21NOV NAPOTP HS1 1925 2220 O E WE

€ 220.00 bagaglio incluso a persona

Voli da Timisoara:

- 1 . LH 1663 W 18NOV TSRMUC HS1 0635 0705 O E SU 3
- 2 . LH 1926 W 18NOV MUCNAP HS1 1040 1215 O E SU 3
- 3 . LH 1931 W 21NOV NAPMUC HS1 0605 0745 O E WE 4
- 4 . LH 1658 W 21NOV MUCTSR HS1 1120 1345 O E WE 4

€ 450.00 bagaglio incluso a persona

Voli da Belgrado:

- 1 . AZ 597 W 18NOV BEGFCO HS1 1840 2015 O E SU 2
- 2 . AZ 1267 W 18NOV FCONAP HS1 2145 2235 O E SU 2
- 3 . AZ 1268 L 21NOV NAPFCO HS1 0620 0710 O E WE 3
- 4 . AZ 592 L 21NOV FCOBEG HS1 0915 1050 O E WE 3

€ 275.00 bagaglio incluso a persona

Voli da Budapest:

- 1 . LH 1683 W 18NOV BUDMUC HS1 0615 0730 O E SU 3
- 2 . LH 1926 W 18NOV MUCNAP HS1 1040 1215 O E SU 3
- 3 . LH 1929 S 21NOV NAPMUC HS1 1820 2000 O E WE 4
- 4 . LH 1682 S 21NOV MUCBUD HS1 2215 2330 O E WE 4

€ 340.00 bagaglio incluso a persona

Per quanto riguarda l'hotel in zona lungomare l'unica struttura possibile e l'Hotel Ausonia più la Dimora Caracciolo (Viale Gramsci) in quanto nessuna struttura ha disponibilità di 12 camere DUS.

Il prezzo è di € 200.00 (camera e colazione) Per la mezza pensione possiamo fornire convenzione con ristoranti in zona.

Trasferimenti aeroporto/hotel e viceversa € 500.00

I prezzi indicati sono da riconfermare. Nulla è stato prenotato e bloccato.

Restiamo in attesa di una vs gentile risposta

Distinti Saluti

 photo

Pasquale Imperatrice
Reparto Biglietteria Ferroviaria, Aerea, Marittima
Scoop Travel Service Srl
081 55642 42 - 081 556 06 56
Cell. 392 48 17 822
pasquale@scooptravel.it | www.scooptravel.it
Via Gian Lorenzo Bernini, 90a - 80129 Napoli

GDPR 2016/679

Il presente messaggio e gli eventuali suoi allegati sono di natura aziendale, prevalentemente confidenziale e sono visionabili solo dal destinatario di posta elettronica. La risposta o l'eventuale invio spontaneo da parte vostra di e-mail al nostro indirizzo potrebbero non assicurare la confidenzialità potendo essere viste da altri soggetti appartenenti all'Azienda oltre che al firmatario della presente, per finalità di sicurezza informatica, amministrative e allo scopo del continuo svolgimento dell'attività aziendale. Qualora questo messaggio vi fosse pervenuto per errore, vi preghiamo di cancellarlo dal vostro sistema e vi chiediamo di volerne dare cortesemente comunicazione al mittente.

La Vs. mail è in ns. possesso in quanto da Voi fornitaci tramite comunicazione scritta, telefonica, telematica o direttamente

oralmente. Essa è utilizzata esclusivamente per fornirVi informazioni sulla ns. attività e sui servizi da noi offerti. Non sarà ceduta a terzi in nessun caso salvo approvazione da parte Vostra. Il Titolare del trattamento è la Scoop Travel Service Srl, Via Bernini, 90a - Napoli I ns. sistemi informativi e le ns. procedure interne sono conformi alle norme e garantiamo la presenza di adeguate misure tecniche ed organizzative costantemente aggiornate.

E' possibile in qualsiasi momento richiedere la cancellazione della Vs. mail tramite il semplice invio di una mail a booking@scooptravel.it

Il 05/11/2018 17:09, - internazionalizzazione ha scritto:

Prot. VF/2259

Spett.le Agenzia di Viaggi,

SI Impresa – Azienda Speciale della Camera di Commercio di Napoli, sta organizzando un incoming di n. 12 operatori commerciali provenienti da : Croazia, Romania, Serbia e Ungheria che interverranno nella manifestazione Gustus che si terrà alla Mostra d'Oltremare di Napoli.

A tal proposito si richiede preventivo, da inviare entro e non oltre il giorno **venerdì 9 novembre p.v. ore 12**, relativamente ai seguenti servizi:

VOLI:

Voli (diretti o con max 1 scalo)

18 novembre 2018 Zagabria – Napoli / 21 novembre Napoli – Zagabria (n. 3 pax)

18 novembre 2018 Bucarest – Napoli / 21 novembre Napoli – Bucarest (n. 2 pax)

18 novembre 2018 Timisoara – Napoli / 21 novembre Napoli – Timisoara (n. 1 pax)

18 novembre 2018 Belgrado – Napoli / 21 novembre Napoli – Belgrado (n. 3 pax)

18 novembre 2018 Budapest – Napoli / 21 novembre Napoli – Budapest (n. 3 pax)

HOTEL:

Albergo centro/Lungomare a 4*

In 18 novembre out 21 novembre 2018 (3 notti), N. 12 camere DUS

incluso dei seguenti servizi:

18 nov - HB (cena)

19 nov - BB

20 nov - HB (cena)

TRANSFER:

18 novembre -

APT Napoli/ Hotel lungomare (da quotare per singola corsa auto/minibus secondo il piano voli che sarà comunicato)

19 novembre - (minibus x 12/15 pax)

- ore 9.00 Hotel lungomare / Mostra d'Oltremare

- ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel

- ore 16.00 Hotel /Centro Storico

- ore 21.00 (da confermare) Centro Storico/Hotel

20 novembre - (minibus x 12/15 pax)

-ore 9.00 Hotel/ Mostra d'Oltremare

- ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel

21 novembre -

Hotel lungomare / APT Napoli (da quotare per singola corsa auto/minibus secondo il piano voli che sarà comunicato)

VISITA GUIDATA 19 NOV. 2018 (quotare guida in lingua inglese + pizza):

- ore 16.00 - accoglienza della guida in Hotel

- visita guidata del Centro Storico (quotare max 2 ingressi a pax x musei o chiese)

- ore 19.30 - Cena in pizzeria al centro storico (accompagnati dalla guida)

A disposizione per ogni eventuale chiarimento, inviamo cordiali saluti

S.I. IMPRESA

Azienda Speciale della CCIAA di Napoli

Area Internazionalizzazione e Promozione

Rete Enterprise Europe Network - BRIDGEconomies_2 Consortium

Via S. Aspreno 2,
80133 Napoli (ITALIA)
Tel. +39 0817607110/7118

een.bridgeeconomies.eu
www.een-italia.eu

--
 photo

Pasquale Imperatrice
Reparto Biglietteria Ferroviaria, Aerea, Marittima
Scoop Travel Service Srl
081 55642 42 - 081 556 06 56
Cell. 392 48 17 822
pasquale@scooptravel.it | www.scooptravel.it
Via Gian Lorenzo Bernini, 90a - 80129 Napoli
* * *

GDPR 2016/679

Il presente messaggio e gli eventuali suoi allegati sono di natura aziendale, prevalentemente confidenziale e sono visionabili solo dal destinatario di posta elettronica. La risposta o l'eventuale invio spontaneo da parte vostra di e-mail al nostro indirizzo potrebbero non assicurare la confidenzialità potendo essere viste da altri soggetti appartenenti all'Azienda oltre che al firmatario della presente, per finalità di sicurezza informatica, amministrative e allo scopo del continuo svolgimento dell'attività aziendale. Qualora questo messaggio vi fosse pervenuto per errore, vi preghiamo di cancellarlo dal vostro sistema e vi chiediamo di volercene dare cortesemente comunicazione al mittente.

La Vs. mail è in ns. possesso in quanto da Voi fornitaci tramite comunicazione scritta, telefonica, telematica o direttamente oralmente. Essa è utilizzata esclusivamente per fornirVi informazioni sulla ns. attività e sui servizi da noi offerti. Non sarà ceduta a terzi in nessun caso salvo approvazione da parte Vostra. Il Titolare del trattamento è la Scoop Travel Service Srl, Via Bernini, 90a - Napoli I ns. sistemi informativi e le ns. procedure interne sono conformi alle norme e garantiamo la presenza di adeguate misure tecniche ed organizzative costantemente aggiornate.

E' possibile in qualsiasi momento richiedere la cancellazione della Vs. mail tramite il semplice invio di una mail a booking@scooptravel.it

--
 photo

Pasquale Imperatrice
Reparto Biglietteria Ferroviaria, Aerea, Marittima
Scoop Travel Service Srl
081 55642 42 - 081 556 06 56
Cell. 392 48 17 822
pasquale@scooptravel.it | www.scooptravel.it
Via Gian Lorenzo Bernini, 90a - 80129 Napoli
* * *

GDPR 2016/679

Il presente messaggio e gli eventuali suoi allegati sono di natura aziendale, prevalentemente confidenziale e sono visionabili solo dal destinatario di posta elettronica. La risposta o l'eventuale invio spontaneo da parte vostra di e-mail al nostro indirizzo potrebbero non assicurare la confidenzialità potendo essere viste da altri soggetti appartenenti all'Azienda oltre che al firmatario della presente, per finalità di sicurezza informatica, amministrative e allo scopo del continuo svolgimento dell'attività aziendale. Qualora questo messaggio vi fosse pervenuto per errore, vi preghiamo di cancellarlo dal vostro sistema e vi chiediamo di volercene dare cortesemente comunicazione al mittente.

La Vs. mail è in ns. possesso in quanto da Voi fornitaci tramite comunicazione scritta, telefonica, telematica o direttamente oralmente. Essa è utilizzata esclusivamente per fornirVi informazioni sulla ns. attività e sui servizi da noi offerti. Non sarà ceduta a terzi in nessun caso salvo approvazione da parte Vostra. Il Titolare del trattamento è la Scoop Travel Service Srl, Via Bernini, 90a - Napoli I ns. sistemi informativi e le ns. procedure interne sono conformi alle norme e garantiamo la presenza di adeguate misure tecniche ed organizzative costantemente aggiornate.

E' possibile in qualsiasi momento richiedere la cancellazione della Vs. mail tramite il semplice invio di una mail a booking@scooptravel.it

PA: 141890
AOO: GENERALE

Inviato in data: 09/11/2018

Numero di Protocollo	0002301
Tipo	Entrata
Supporto	Cartaceo
Del	09/11/2018
Oggetto	Preventivo viaggi e servizi
Corrispondente	Scoop Travel - Pasquale Imperatrice Via Gian Lorenzo Bernini Napoli
Inserito Da	Barbara De Santis



Agenzia di Viaggi e Turismo
Biglietteria Trenitalia - Aerea - Marittima

A.v.t. Travel - Viaggi & Turismo
Via E. Suarez, 3 - 80129 Napoli
P. Iva 07449330633
Tel.: 081 / 558.65.92 - Fax: 081 / 229.54.54
e.mail: prenotazioni@avt-travel.it
www.avt-travel.it

Napoli | **8 novembre 2018**

Spett.le	SI Impresa
	Napoli
P. IVA	

To:	
C/A:	
From:	Giacomo Mazzarella

A.V.T. TRAVEL
GIACOMO MAZZARELLA
CONTABILITA'

Tipo Documento:	PREVENTIVO
Nr.	11 / CCIAA / 2018

Servizi Transfer			
Tratta:	Transfer - Apt / Hotel - 18/11/2018 - Nr.12 Pax	Importo:	77,00
Tratta:	Transfer - Hotel / Mostra / Hotel - 19/11/2018 - Nr.12 Pax	Importo:	154,00
Tratta:	Transfer - Hotel / Centro / Hotel - 19/11/2018 - Nr.12 Pax	Importo:	154,00
Tratta:	Transfer - Hotel / Mostra / Hotel - 20/11/2018 - Nr.12 Pax	Importo:	154,00
Tratta:	Transfer - Hotel / Apt - 21/11/2018 - Nr.12 Pax	Importo:	77,00
Totale:			616,00

Biglietteria Aerea			
Tratta:	Zagabria / Napoli / Zagabria - 18-21/11/2018 - Nr. 3 Pax	Importo:	1.020,00
Tratta:	Bucarest / Napoli / Bucarest - 17-21/11/2018 - Nr. 2 Pax	Importo:	416,00
Tratta:	Timisoara / Napoli / Timisoara - 18-21/11/2018 - Nr. 1 Pax	Importo:	370,00
Tratta:	Belgrado / Napoli / Belgrado - 18-21/11/2018 - Nr. 3 Pax	Importo:	750,00
Tratta:	Budapest / Napoli / Budapest - 18-21/11/2018 - Nr. 3 Pax	Importo:	888,00
Totale:			3.444,00

Servizi Vari			
Servizio:	Spese di gestione e bolli	Importo:	20,30
Hotel:	Soggiorno Hotel - Napoli - 18-21/1/2018 Nr.12 Camere DUS - Pernottamento e colazione	Importo:	4.320,00
Servizio:	Supplemento Nr. 2 cene in Hotel per Nr.12 camere	Importo:	840,00
Servizio:	Servizio Guida + tour + cena pizzeria	Importo:	540,00
Diritti:	Tasse, Diritti, Corrispettivi ed Iva	Importo:	1.128,22
Totale:			6.848,52

Per saldo Estratto Conto:
Banca Popolare di Puglia e Basilicata - Ag. NA1
Beneficiario: A.v.t. Travel di A. Mazzarella
Codice IBAN: IT58 S053 8503 4010 0000 0661 086

Totale estratto conto € **10.908,52**

Fattura Elettronica Nr.	*	del 30/11/2018
Stato Fattura	DA EMETTERE	

Specifica suddivisione importi:

Articolo 9			
Articolo 10	€ 360,00		
Articolo 15	€ 3.444,00		
Articolo 74/Ter	€ 540,00		
Imp. al 10%	€ 531,71	Iva al 10%	€ 531,71
Imp. al 22%	€ 15,00	Iva al 22%	€ 3,30
Imp. al 22%	€ 570,00	Iva al 22%	€ 125,40
Fuori Campo Iva	€ 2,00		
€ 10.248,11		€ 660,41	
€ 10.908,52			

Split Payment

PA: 141890
AOO: GENERALE

Inviato in data: 08/11/2018

Numero di Protocollo	0002292
Tipo	Entrata
Supporto	Cartaceo
Del	08/11/2018
Oggetto	PREVENTIVO 11/CCIAA/2018
Corrispondente	AVT - TRAVEL - VIAGGI & TURISMO VIA E. SUAREZ NAPOLI
Inserito Da	Barbara De Santis

Dente Rosangela

Da: "- internazionalizzazione" <internazionalizzazione@si-impresa.na.camcom.it>
Data: giovedì 8 novembre 2018 12:13
A: "Raffone Maria Cristina" <mc.raffone@si-impresa.na.camcom.it>
Cc: "Rosangela Dente" <r.dente@si-impresa.na.camcom.it>
Allega: PREVENTIVO - 11 - CCIAA - Estratto_Conto - NOV 2018.pdf
Oggetto: Fwd: Invio preventivo viaggi e servizi su Manifestazione Gustus - Napoli - AVT TRAVEL

E' arrivato un preventivo !!!

L'ho già mandato a Marisa per protocollarlo.

Ciao

Vanessa

----- Messaggio inoltrato -----

Da: "Prenotazioni - Avt Travel" <prenotazioni@avt-travel.it>
A: "- internazionalizzazione" <internazionalizzazione@si-impresa.na.camcom.it>
Inviato: Giovedì, 8 novembre 2018 11:56:17
Oggetto: Invio preventivo viaggi e servizi su Manifestazione Gustus - Napoli - AVT TRAVEL

Buongiorno da A.v.t. Travel (Napoli).

Facendo seguito alla Vostra richiesta servizi Vi alleghiamo alla presente copia del relativo preventivo.

In merito alla presente Vi comunichiamo che:

1) i voli in oggetto sono da intendersi con il solo bagaglio a mano (da cabina) e rimane escluso il bagaglio da stiva da 20Kg che ha un costo di circa € 80,00 a passeggero;

2) i costi dei voli in oggetto sono relativi alla data odierna e possono essere oggetto di aumento fino all'emissione degli stessi;

3) il costo della Guida + Tour + Pizza è indicativo in quanto potrà variare in base alle Vostre effettive esigenze.

Nulla è stato ad oggi opzionato.

La scrivente comunica di essere in regola con il DURC ed operativa per la Fatturazione elettronica.

Ad accettazione e conferma verrà emessa la relativa documentazione contabile il cui saldo dovrà avvenire al max nei 30gg.

Cordiali saluti

/*Giacomo Mazzearella*/

/*Tel. 081 5586592*/

/*Mobile 366 9384527*/

Il 05/11/2018 17:11, - internazionalizzazione ha scritto:

> Prot. VF/2259

>

> Spett.le Agenzia di Viaggi,

>

>

> SI Impresa – Azienda Speciale della Camera di Commercio di Napoli, sta organizzando un incoming di n. 12 operatori commerciali provenienti da : Croazia, Romania, Serbia e Ungheria che intervverranno nella manifestazione Gustus che si terrà alla Mostra d'Oltremare di Napoli.

> A tal proposito si richiede preventivo, da inviare entro e non oltre il giorno venerdì 9 novembre p.v. ore 12 , relativamente ai seguenti servizi:

>

> VOLI:

>

> Voli (diretti o con max 1 scalo)

>

> 18 novembre 2018 Zagabria – Napoli / 21 novembre Napoli – Zagabria (n. 3 pax)

>

> 18 novembre 2018 Bucarest – Napoli / 21 novembre Napoli – Bucarest (n. 2 pax)

>

> 18 novembre 2018 Timisoara – Napoli / 21 novembre Napoli – Timisoara (n. 1 pax)

>

>

> 18 novembre 2018 Belgrado – Napoli / 21 novembre Napoli – Belgrado (n. 3 pax)

>

> 18 novembre 2018 Budapest – Napoli / 21 novembre Napoli – Budapest (n. 3 pax)

>

> HOTEL:

>

> Albergo centro/Lungomare a 4*

>

> In 18 novembre out 21 novembre 2018 (3 notti), N. 12 camere DUS

>

> incluso dei seguenti servizi:

>

> 18 nov - HB (cena)

> 19 nov - BB

> 20 nov - HB (cena)

>

>

> TRANSFER:

>

> 18 novembre -

>

> APT Napoli/ Hotel lungomare (da quotare per singola corsa auto/minibus

> secondo il piano voli che sarà comunicato)

>

> 19 novembre - (minibus x 12/15 pax)

- >
- > - ore 9.00 Hotel lungomare / Mostra d'Oltremare
- >
- > - ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel
- >
- > - ore 16.00 Hotel /Centro Storico
- >
- > - ore 21.00 (da confermare) Centro Storico/Hotel
- >
- > 20 novembre - (minibus x 12/15 pax)
- >
- > -ore 9.00 Hotel/ Mostra d'Oltremare
- >
- > - ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel
- >
- > 21 novembre -
- >
- > Hotel lungomare / APT Napoli (da quotare per singola corsa auto/minibus
- > secondo il piano voli che sarà comunicato)
- >
- >
- > VISITA GUIDATA 19 NOV. 2018 (quotare guida in lingua inglese + pizza):
- >
- > - ore 16.00 - accoglienza della guida in Hotel
- >
- > - visita guidata del Centro Storico (quotare max 2 ingressi a pax x musei o chiese)
- >
- > - ore 19.30 - Cena in pizzeria al centro storico (accompagnati dalla guida)
- >
- >
- >
- > A disposizione per ogni eventuale chiarimento, inviamo cordiali saluti
- >
- >
- >
- >
- > -----
- > S.I. IMPRESA
- > Azienda Speciale della CCIAA di Napoli
- >
- > Area Internazionalizzazione e Promozione
- > Rete Enterprise Europe Network - BRIDGEconomies_2 Consortium
- >
- > Via S. Aspreno 2,
- > 80133 Napoli (ITALIA)
- > Tel. +39 0817607110/7118
- >
- >
- > een.bridgeeconomies.eu
- > www.een-italia.eu
- >

Dente Rosangela

Da: "- internazionalizzazione" <internazionalizzazione@si-impresa.na.camcom.it>
Data: venerdì 9 novembre 2018 12:04
A: "Rosangela Dente" <r.dente@si-impresa.na.camcom.it>
Cc: "Raffone Maria Cristina" <mc.raffone@si-impresa.na.camcom.it>
Oggetto: Fwd: Richiesta preventivo viaggi e servizi: URGENTE

Ciao Rosangela,

è arrivata anche questa.

FANCY TOUR

Bisogna farla protocollare credo.

Ciao

Vanessa

----- Messaggio inoltrato -----

Da: "Fancy Tour" <fancy@fancy.it>
A: "- internazionalizzazione" <internazionalizzazione@si-impresa.na.camcom.it>
Inviato: Venerdì, 9 novembre 2018 11:56:20
Oggetto: R: Richiesta preventivo viaggi e servizi: URGENTE

FANCY TOUR
via Petrarca 161
80122 Napoli (It)
ph.: 0815752442
fax : 0815752099
email: fancy@fancy.it<blocked::mailto:fancy@fancy.it>
www.fancy.it<http://www.fancy.it/>
p.iva 05327860630

Buongiorno da Fancy tour

Qui di seguito preventivo soggetto a disponibilità e riconferma.
Nessun servizio è stato prenotato

La quotazione si basa sulle quotazioni aeree ed alberghiere al momento disponibili.

Voli

18 novembre 2018 Zagabria – Napoli / 21 novembre Napoli – Zagabria (n. 3 pax) € 402.00 per persona solo bagaglio a mano (volo Croazia airlines via Roma)

18 novembre 2018 Bucarest – Napoli / 21 novembre Napoli – Bucarest (n. 2 pax) € 243.00 per persona solo bagaglio a mano (volo Alitalia via Roma)

18 novembre 2018 Timisoara – Napoli / 21 novembre Napoli – Timisoara (n. 1 pax) € 477.00 per persona solo bagaglio a mano (volo Lufthansa via Monaco)

18 novembre 2018 Belgrado – Napoli / 21 novembre Napoli – Belgrado (n. 3 pax) € 287.00 per persona solo bagaglio a mano (volo Alitalia via Roma)

18 novembre 2018 Budapest – Napoli / 21 novembre Napoli – Budapest (n. 3 pax) € 331.00 per persona solo bagaglio a mano (volo Lufthansa via Monaco)

Hotel royal continental in camera Classic Plus dal 18 al 21 novembre con 2 supplementi mezza pensione inclusi

Quota per persona € 501.00 (taxa di soggiorno da pagare in hotel)

Trasferimenti prezzi per tratta
Minivan 1 – 7 pax € 78.00 + iva
Minibus 20 pax € 115.00 + iva

Guida Mezza giornata € 180.00

Cena in pizzeria € 20.00 circa (frittura+ pizza + bibita)

Cordiali saluti
Paolo Pellecchia

" In ottemperanza al Dlgs.196/2003 sulla tutela dei dati personali, le informazioni contenute in questo messaggio sono strettamente riservate e sono esclusivamente indirizzate al destinatario: qualsiasi uso, riproduzione o divulgazione dello stesso è vietata. Nel caso in cui aveste ricevuto questo messaggio per errore, Vi invitiamo ad avvertire il mittente al più presto e a procedere all'immediata distruzione dello stesso. According to Italian Law Dlgs.196/2003 concerning privacy, information contained in this message is confidential and intended for the addressee only: any use, copy or distribution of same is strictly prohibited. If you have received this message in error, you are requested to inform the sender as soon as possible and immediately destroy it. I contenuti non possono essere trasmessi a terze parti se non con espressa autorizzazione scritta da parte della ns. agenzia. E' fatto divieto di riprodurre o utilizzare le informazioni per scopi diversi da quelli che la ns. agenzia ha espressamente autorizzato. "

Da: - internazionalizzazione <internazionalizzazione@si-impresa.na.camcom.it>

Inviato: lunedì 5 novembre 2018 17.10

A: Foggia Vanessa <v.foggia@si-impresa.na.camcom.it>; Raffone Maria Cristina <mc.raffone@si-impresa.na.camcom.it>; Rosangela Dente <r.dente@si-impresa.na.camcom.it>

Oggetto: Richiesta preventivo viaggi e servizi: URGENTE

Priorità: Alta

Prot. VF/2259

Spett.le Agenzia di Viaggi,

SI Impresa – Azienda Speciale della Camera di Commercio di Napoli, sta organizzando un incoming di n. 12 operatori commerciali provenienti da : Croazia, Romania, Serbia e Ungheria che intervengono nella manifestazione Gustus che si terrà alla Mostra d'Oltremare di Napoli.

A tal proposito si richiede preventivo, da inviare entro e non oltre il giorno venerdì 9 novembre p.v. ore 12, relativamente ai seguenti servizi:

VOLI:

Voli (diretti o con max 1 scalo)

18 novembre 2018 Zagabria – Napoli / 21 novembre Napoli – Zagabria (n. 3 pax)

18 novembre 2018 Bucarest – Napoli / 21 novembre Napoli – Bucarest (n. 2 pax)

18 novembre 2018 Timisoara – Napoli / 21 novembre Napoli – Timisoara (n. 1 pax)

18 novembre 2018 Belgrado – Napoli / 21 novembre Napoli – Belgrado (n. 3 pax)

18 novembre 2018 Budapest – Napoli / 21 novembre Napoli – Budapest (n. 3 pax)

HOTEL:

Albergo centro/Lungomare a 4*

In 18 novembre out 21 novembre 2018 (3 notti), N. 12 camere DUS

incluso dei seguenti servizi:

18 nov - HB (cena)

19 nov - BB

20 nov - HB (cena)

TRANSFER:

18 novembre -

APT Napoli/ Hotel lungomare (da quotare per singola corsa auto/minibus secondo il piano voli che sarà comunicato)

19 novembre - (minibus x 12/15 pax)

- ore 9.00 Hotel lungomare / Mostra d'Oltremare

- ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel

- ore 16.00 Hotel /Centro Storico

- ore 21.00 (da confermare) Centro Storico/Hotel

20 novembre - (minibus x 12/15 pax)

-ore 9.00 Hotel/ Mostra d'Oltremare

- ore 14.30 Mostra d'Oltremare / Hotel

21 novembre -

Hotel lungomare / APT Napoli (da quotare per singola corsa auto/minibus secondo il piano voli che sarà comunicato)

VISITA GUIDATA 19 NOV. 2018 (quotare guida in lingua inglese + pizza):

- ore 16.00 - accoglienza della guida in Hotel

- visita guidata del Centro Storico (quotare max 2 ingressi a pax x musei o chiese)

- ore 19.30 - Cena in pizzeria al centro storico (accompagnati dalla guida)

A disposizione per ogni eventuale chiarimento, inviamo cordiali saluti

S.I. IMPRESA

Azienda Speciale della CCIAA di Napoli

Area Internazionalizzazione e Promozione

Rete Enterprise Europe Network - BRIDGEconomies_2 Consortium

Via S. Aspreno 2,

80133 Napoli (ITALIA)

Tel. +39 0817607110/7118

een.bridgeeconomies.eu

www.een-italia.eu<<http://www.een-italia.eu>>

PA: 141890
AOO: GENERALE

Inviato in data: 09/11/2018

Numero di Protocollo	0002307
Tipo	Entrata
Supporto	Cartaceo
Del	09/11/2018
Oggetto	preventivo
Corrispondente	Fancy Tour Via Petrarca 161 Napoli
Inserito Da	Barbara De Santis